

## ACTUALIDAD EN ASIA 2021-1

# Reseña de la película *El tigre y el dragón*



**Samuel Botero Castrillón**

Universidad EAFIT  
sboteroc@eafit.edu.co

Título de la película: El tigre y el dragón

Director: Ang Lee

Año: 2000

*El tigre y el dragón* (chino simplificado: 卧虎藏龙; Pinyin: wò hǔ cáng lóng; traducción literal: Tigre agazapado) es una película de artes marciales dirigida por Ang Lee y escrita por Wang Hui-Ling, Kuo Jung Tsai y James Schamus hecha en China. Es un filme del género Wuxia (chino simplificado: 武侠) que hace referencia a las historias de los héroes o caballeros de las artes marciales, temática de gran popularidad y vigencia en medios de entretenimiento chinos.

La historia está basada en el cuarto libro del escritor Wang Dulu, de su serie de novelas conocidas como "Pentalogía de Hierro". La película debutó en el año 2000 y fue nominada a múltiples premios, entre ellos los Óscar de 2001, llevándose a casa las estatuillas por mejor película extranjera, mejor banda sonora, mejor fotografía y dirección artística. El *filme* contó con la participación de los actores Chow Yun-fat, Michelle Yeoh, Zhang Ziyi, Chang Lung, entre otros. Hay que destacar que estos actores cuentan con un gran reconocimiento dentro del cine asiático.

La película está escenificada en el periodo de la dinastía Qing. Narra la historia de Li Mu Bai (Chow Yun-fat), un conocido héroe y guerrero quien tiene una estrecha relación con Shu Lien (Michelle Yeoh). Ambos personajes comparten una notable y admirada habilidad en las artes marciales, hecho que les otorga reconocimiento en las altas posiciones de la jerarquía social. De igual manera, estos personajes comparten un sentimiento de amor y respeto mutuo. Sin embargo, por sucesos del pasado, mantienen una prudente distancia en su relación, la cual los deja en una posición meramente de amistad.

Desde el punto de vista estructural del filme, la historia comienza escenificando el robo de la espada *Destino Verde*, la cual pertenece a Li Mu Bai. Este suceso permite conocer a la joven mujer, hija de un aristócrata manchú, Jen Yu (Zhang Ziyi). Ella experimenta una lucha interna entre sus deseos y la vida que sus padres habían elegido para ella. Posteriormente este personaje da a conocer sus grandes habilidades en las artes marciales, característica que mantenía oculta dada su posición social. Estas destrezas las obtuvo gracias al entrenamiento que recibió de un personaje conocido como la Zorra de Jade, cuyos antecedentes la hacían blanco de adversarios en busca de venganza, obligándola a esconder su identidad y vivir bajo la protección de la familia de Jen Yu.

La película desarrolla escenas de acción basadas en legendarias técnicas de artes marciales chinas. Estas sin duda llaman la atención por la peculiar coreografía realizada durante los enfrentamientos, en la cual los personajes demuestran habilidades un tanto exageradas, y a mi parecer cómicas, que les permiten momentáneamente combatir suspendidos en el aire o enfrentar múltiples adversarios a la vez. Estas características son obra de Yuen Wo-Ping, renombrado coreógrafo de las artes marciales que ha trabajado en películas como *Máster Z: Ip Man Legacy* y *Kill Bill: la venganza volumen I y II*. En las escenas de acción llama la atención la participación de los actores; que en *El tigre y el dragón* son mayoritariamente realizadas por ellos mismos, comprometiendo su integridad física, sin apelar a la figura de los dobles, tan común en la industria cinematográfica. Esto señala, a mi parecer, un mayor compromiso del reparto con el filme, y permite mostrar una mayor variedad de planos con acercamiento a los protagonistas durante las escenas de acción, transmitiendo con mayor claridad las emociones del momento.

Esta película, además, permite apreciar características de la cultura y tradición histórica china, gracias a diversos factores del arte y la producción. Entre estos aspectos se encuentran los ideales y códigos de honor integrados a los personajes y a la época, como los valores del confucianismo: el respeto a la autoridad y a los roles de la jerarquía social, presentes en los diálogos a partir del uso de términos de respeto y formalidades propias de la cultura. El vestuario destaca aspectos culturales, costumbres y roles de la época que narra la película. Gracias a los atuendos y peinados, pueden diferenciarse la nobleza, los funcionarios públicos, guerreros y ladrones, además son elementos a partir de los cuales logran hacer una clara y acertada composición de cada personaje.

Tim Squyres, encargado de la escenografía y el montaje, hace uso de los planos abiertos para transmitir el contexto de la época y todos los elementos que componen las escenas. De esta manera ubica al espectador en diversos ambientes en los que se desarrolla la historia, desde escenarios con paisajes desérticos que nos transportan a la ruta de la seda, hasta bosques de bambú, cascadas y enormes templos que hacen referencia a la estética de la cultura Han.

Aunque la película cuenta con un gran número de escenas de acción y su género es artes marciales, en el desarrollo se observa una comparación entre los protagonistas y dos historias de amor esenciales para la composición de la narrativa. Ambas enfrentan diferentes circunstancias y obstáculos,

pero cuentan con la característica de ser un “romance prohibido” debido a los valores y normas sociales de la época.

Otro elemento, que bien vale la pena resaltar, es la constante presencia del color rojo, ya sea en el vestuario o en la escenografía, integrado en elementos decorativos. El rojo es emblemático en la cultura china ya que simboliza la buena suerte y la belleza. En el contexto de los personajes, el rojo se utiliza para intensificar las emociones, como la pasión y la fuerte conexión sentimental que encarnan los protagonistas.

En mi opinión, *El tigre y el dragón* es una película que sin duda cautiva a los admiradores del cine chino y de la tradición en artes marciales de esta región. Los planos generales compuestos por una escenografía fiel a la época de la dinastía Qing y una buena dirección de fotografía, atrapan al observador dentro de una historia que contiene múltiples características: apasionantes historias de amor, escenas de acción compuestas por técnicas de artes marciales y elementos de fantasía referentes a la China de la época Qing. Para aquellas personas que apenas están adentrándose en el mundo del cine asiático, esta película puede ampliar su interés y curiosidad respecto a la temática de artes marciales y la historia china, ya que su temática no es compleja o pesada. Finalmente puedo decir que *El tigre y el dragón* es una opción de entretenimiento que atraparé al observador en un mundo histórico, con toques ficticios, muy diferente al mundo occidental que normalmente vemos en las películas.